



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/18570/Add.51
31 December 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/18570 от 8 января 1987 года.

В течение недели, закончившейся 26 декабря 1987 года, Совет Безопасности принял решение по следующим пунктам:

Положение на оккупированных арабских территориях (см. S/11935/Add.18, S/11935/Add.19, S/11935/Add.20, S/11935/Add.21, S/11935/Add.44, S/11935/Add.45, S/13033/Add.9, S/13033/Add.10, S/13033/Add.11, S/13033/Add.28, S/13737/Add.7, S/13737/Add.8, S/13737/Add.18, S/13737/Add.20, S/13737/Add.22, S/13737/Add.50, S/14326/Add.50, S/14840/Add.1, S/14840/Add.2, S/14840/Add.3, S/14840/Add.4, S/14840/Add.12, S/14840/Add.13, S/14840/Add.15, S/14840/Add.16, S/14840/Add.45, S/15560/Add.6, S/15560/Add.7, S/15560/Add.20, S/15560/Add.30, S/15560/Add.31, S/16880/Add.36, S/17725/Add.3, S/17725/Add.4, S/17725/Add.48, S/17725/Add.49, S/18570/Add.49 и S/18570/Add.50)

Совет Безопасности продолжил рассмотрение этого пункта на своем 2777-м заседании, состоявшемся 22 декабря 1987 года.

Председатель привлек внимание к пересмотренному тексту проекта резолюции (S/19352/Rev.1), представленному Аргентиной, Замбией, Ганой, Конго и Объединенными Арабскими Эмиратами.

Затем Совет Безопасности провел голосование по этому пересмотренному проекту резолюции (S/19352/Rev.1) и принял его 14 голосами при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки), при этом никто не голосовал против, в качестве резолюции 605 (1987).

Резолюция 605 (1987) имеет следующее содержание:

Совет Безопасности,

рассмотрев письмо Постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций от 11 декабря 1987 года в его качестве Председателя Группы арабских государств в декабре 1/,

учитывая неотъемлемые права всех народов, признанные Уставом Организации Объединенных Наций и провозглашенные Всеобщей декларацией прав человека 2/,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции о положении на оккупируемых Израилем с 1967 года палестинских и других арабских территориях, включая Иерусалим, а также на свои резолюции 446 (1979), 465 (1980), 497 (1981) и 592 (1986),

ссылаясь также на Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны 3/,

будучи глубоко обеспокоен и встревожен ухудшающимся положением на оккупируемых Израилем с 1967 года палестинских и других арабских территориях, включая Иерусалим,

учитывая необходимость рассмотрения мер для беспристрастной защиты палестинского гражданского населения в условиях израильской оккупации,

считая, что текущие политика и практика Израиля, оккупирующей державы, на оккупированных территориях неизбежно ведут к серьезным последствиям для усилий по достижению всеобщего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке,

1. глубоко сожалеет по поводу такой политики и практики Израиля, оккупирующей державы, которые нарушают права человека палестинского народа на оккупированных территориях, и, в частности открытия огня израильской армией, в результате чего были убиты и ранены беззащитные палестинские жители из числа гражданского населения;

1/ S/19333.

2/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

3/ United Nations Treaty Series, vol. 75, No. 973, p. 287.

2. вновь подтверждает, что Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны применима к оккупируемым Израилем с 1967 года палестинским и другим арабским территориям, включая Иерусалим;
3. вновь призывает Израиль, оккупирующую державу, немедленно приступить к строгому соблюдению Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и отказаться впредь от своей политики и практики, нарушающих положения Конвенции;
4. призывает также проявлять максимальную сдержанность в целях содействия установлению мира;
5. подчеркивает настоятельную необходимость достижения справедливого, прочного и мирного урегулирования арабо-израильского конфликта;
6. просит Генерального секретаря изучить нынешнее положение на оккупированных территориях, используя для этого все имеющиеся в его распоряжении средства, и представить не позднее 20 января 1988 года доклад, содержащий его рекомендации относительно путей и средств обеспечения безопасности и защиты палестинского гражданского населения в условиях израильской оккупации;
7. постановляет следить за положением на оккупируемых Израилем с 1967 года палестинских и других арабских территориях, включая Иерусалим.

Жалоба Анголы на Южную Африку (см. S/12520/Add.17, S/13033/Add.11, S/13033/Add.12, S/13033/Add.43, S/13737/Add.25, S/14326/Add.34, S/14326/Add.35, S/15560/Add.50, S/15560/Add.51, S/16270, S/16880/Add.24, S/16880/Add.37, S/16880/Add.39, S/16880/Add.40, S/16880/Add.48, S/17725/Add.24, S/18570/Add.46 и S/18570/Add.47)

В письме от 22 декабря 1987 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/19377) представители Ганы, Замбии и Конго в соответствии с пунктом 7 резолюции 602 (1987) обратились к Совету Безопасности с просьбой срочно собраться для рассмотрения представленного в осуществление резолюции 602 (1987) Совета Безопасности доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе S/19359 от 18 декабря 1987 года.

На своем 2778-м заседании, состоявшемся 23 декабря 1987 года, Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (S/19359), представленный в осуществление резолюции 602 (1987) Совета Безопасности.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Анголы по его просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/19379), представленному Аргентиной, Замбией, Ганой, Конго и Объединенными Арабскими Эмиратами. Он также привлек внимание к устным изменениям, внесенным авторами.

Затем Совет Безопасности провел голосование по этому проекту резолюции (S/19379) с внесенными в него устными изменениями и единогласно принял его в качестве резолюции 606 (1987).

Резолюция 606 (1987) имеет следующее содержание:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 602 (1987), которой он, в частности, уполномочил Генерального секретаря проследить за выводом южноафриканских войск с территории Народной Республики Ангола и представить доклад по этому вопросу Совету Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря (S/19359),

будучи серьезно озабочен продолжающейся оккупацией южноафриканскими войсками частей территории Народной Республики Ангола,

1. решительно осуждает расистский режим Южной Африки за продолжающуюся оккупацию им частей территории Народной Республики Ангола и за задержку вывода им своих войск с территории этого государства;
2. просит Генерального секретаря продолжать следить за полным выводом южноафриканских войск с территории Народной Республики Ангола в целях получения от Южной Африки графика полного вывода, а также подтверждения его завершения;
3. просит Генерального секретаря в кратчайший срок представить Совету Безопасности доклад об осуществлении настоящей резолюции;
4. постановляет держать этот вопрос в поле зрения.

Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком (см. S/13737/Add.38, S/13737/Add.39, S/13737/Add.41, S/13737/Add.42, S/13737/Add.43, S/14840/Add.28, S/14840/Add.40, S/15560/Add.44, S/16270/Add.12, S/16880/Add.9, S/16880/Add.16, S/17725/Add.7, S/17725/Add.8, S/17725/Add.11, S/17725/Add.39, S/17725/Add.40, S/17725/Add.51 и S/18570/Add.29)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 2779-м заседании, состоявшемся 24 декабря 1987 года.

Председатель заявил, что в результате консультаций Совета Безопасности он был уполномочен сделать от имени членов Совета Безопасности следующее заявление (S/19382):

"Члены Совета Безопасности принимают к сведению оценку, изложенную Генеральным секретарем Совету Безопасности 10 декабря 1987 года после консультаций с представителями Ирана и Ирака относительно выполнения резолюции 598 (1987), равно как и его просьбу о новом и решительном испульсе со стороны Совета. Они выражают свою серьезную озабоченность в связи с медленными темпами и отсутствием реального прогресса на этих консультациях.

Преисполненные решимости положить конец конфликту как можно скорее, члены Совета Безопасности подтверждают свою приверженность резолюции 598 (1987) как единому целому. Они также подтверждают, что выполнение этой резолюции является единственной основой для всеобъемлющего, справедливого, почетного и прочного урегулирования конфликта.

Они поддерживают основы плана Генерального секретаря, как они одобрены Советом Безопасности, равно как и его усилия по обеспечению выполнения резолюции 598 (1987).

Они считают необходимым, чтобы Генеральный секретарь продолжил выполнение мандата, возложенного на него резолюцией 598 (1987).

Члены Совета Безопасности заявляют о своей решимости, в соответствии с пунктом 10 постановляющей части резолюции 598 (1987), рассмотреть дальнейшие шаги по обеспечению соблюдения этой резолюции".